



## **Du suchst eine Praktikumsstelle und möchtest Theorie und Praxis miteinander verbinden?**

**Dann bist Du bei uns genau richtig:**

Wir sind ein junges und dynamisches Team aus ÜbersetzerInnen und DolmetscherInnen in Innsbruck, spezialisiert auf die Fachbereiche Recht, Wirtschaft, Medizin und Technik.

Wir bieten Dir die Möglichkeit, praktische Erfahrungen im Übersetzen und im Terminologiemanagement zu sammeln sowie die eigenen CAT-Tool-Kenntnisse zu verbessern.

Wir suchen Studierende der Translationswissenschaften, welche im Rahmen ihres **Bachelor- oder Masterstudiums** unentgeltlich ein **Pflichtpraktikum** im Sinne des **Bachelor- oder Mastercurriculums** (bis zu 10 ECTS) absolvieren möchten.

**Unsere Anforderungen an Dich:**

- Ausgezeichnete Deutschkenntnisse sowie ausgezeichnete Kenntnisse in mindestens zwei der folgenden Fremdsprachen: Englisch, Französisch oder Spanisch
- Erfahrung im Bereich Übersetzen (mindestens erfolgreiche Absolvierung der ÜII (BA))
- gute EDV-Kenntnisse, CAT-Tool-Kenntnisse von Vorteil
- Teamfähigkeit, Lernbereitschaft, Verlässlichkeit und Genauigkeit
- Kenntnisse in den Bereichen Recht, Wirtschaft, Medizin oder Technik erwünscht

**Was Dich erwartet:**

- Übersetzungsaufgaben aus der Muttersprache in die Fremdsprache und umgekehrt
- Lektorieren und Bearbeiten von diversen Layouts in denselben Sprachkombinationen
- Pflege und Aktualisierung von Übersetzungsdatenbanken
- Unterstützung unseres Teams bei anfallenden Bürotätigkeiten



**Arbeitszeit und -umfang:**

- je nach Modul 60, 180 oder 240 Stunden
- Arbeitszeit pro Woche nach Vereinbarung

**Beginn:**

- nach Vereinbarung

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann sende bitte Deine Bewerbung und Deinen aktuellen Lebenslauf an [office@picout.net](mailto:office@picout.net) zu Handen

Frau MMag. Dr. Sabine Hofer-Picout, LL.M., MBL.

c/o Picout Übersetzungs-GmbH

Museumstraße 29

6020 Innsbruck

0512 / 89 04 36